

H K VTS — Dangerous Goods Anchorage Request Form

致：海事處船隻航行監察中心
 To : VTC, Marine Department
 公司名稱：
 Company Name : _____
 代表人姓名：
 Representative Name : _____
 日期：
 Date : _____
 傳真：
 Fax No : _____
 電話： (辦公時間)
 Tel. No : _____ (Office Hours)
 (非辦公時間)
 _____ (After Office Hours)

船名：
 Name of Vessel : _____
 船籍：
 Nationality : _____
 總噸位：
 Gross Tonnage : _____
 淨噸位：
 NRT : _____
 船舶類型：
 Ship Type : _____
 呼叫信號：
 Call Sign : _____
 總長：
 LOA : _____ metres
 米

停泊於錨地時最大吃水: _____米
 Maximum draft when staying at anchorage: _____ metres
 預計到港時間
 ETA Hong Kong : _____
 預計到達錨地時間：
 ETA at anchorage : _____
 預計離開錨地時間：
 ETD from anchorage : _____
 裝卸貨物種類：
 Type of cargo to be worked : _____
 申請原因：
 Reason for application : _____

I confirm that :

我確認：

1. 裝卸貨物種類為非危險品類別:
 Cargo being handled by is non-dangerous goods;
2. 會遵守油類危險品貨物的安全守則;
 Safety practice for handling petroleum dangerous goods is observed;
3. 如遇上惡劣天氣會立刻停止裝卸貨物;
 Cargo operation will be suspended during adverse weather conditions;
4. 防污及防油措施會妥善執行;及
 All necessary precautions to prevent oil spill and fire will be carried out; and
5. 會遵守由航行監察中心當值人員作出的指令。

I shall follow the direction(s) given by the duty officer of the Vessel Traffic Centre.

備註：
 Remarks : _____
 簽名：
 Signature : _____
 日期：
 Date : _____

由： 海事處船隻航行監察中心
 From : VTC, Marine Department
 致：
 To : _____

關於你申請繫泊危險品錨地一事，

With reference to your above Dangerous Anchorage application, please be advised that :

- 本處編配給該船繫泊 _____ 危險品錨地由 _____ 至 _____。
 The vessel is allocated _____ Dangerous Goods Anchorage from _____ to _____.
- 現時未能編配危險品錨地給該船。
 No suitable Dangerous Goods Anchorage is available at this moment.

備註：
 Remarks : _____
 檔號：
 Reference Number : _____
 審核人員：
 Assessing Officer : _____
 日期：
 Date : _____